



Rentrée scolaire 2026/2027

KROPE MANN SCHOUL

De Schoulbuet vun der Réidener Gemeng
Bulletin d'information scolaire de la commune
de Redange/Attert

INHALT

CONTENU

VIRWUERT 3

SCHOULRENTÉE 2026/2027

Nëtzelech Informatiounen	5
Horairen vun de verschiddene Cyclen	6
D'Léierpersonal	7
Mir stellen eis vir...	10
Surnuméraires	12
ESEB / I-EBS / A-EBS	13
I-EBS /Hond Nadira	14
Schwammkalenner 2026/2027	15
Bicherbus	15

RÉCKBLÉCK OP D'SCHOULJOER 2025/2026

Klassfoto Precoce	19
Klassfotoen Cycle 1	19
Klassfotoen Cycle 2	21
Klassfotoen Cycle 3	22
Klassfotoen Cycle 4	23

AUSFLICH AN AKTIVITÉITEN

Cycle 1	25
Cycle 2	27
Cycle 4	31
Schoulfest 2026	32

S.E.A. BEIESTACK

Nëtzelech Informatiounen	36
Neies aus dem Beiestack	42
Raimlechkeeten	44

SCHOULTRANSPORT 51

IMPRESSUM

Editeur:



Administration communale
de Redange/Attert
38, Grand-rue
L-8510 Redange
Email: secretariat@redange.lu
Tel.: +352 26 004-110

Kropemannkommissioun:
Philippe Faber, Monique Kuffer,
Léon Huss, Luc Pauly,
Danielle Simon-Arendt

Sekretariat:
Philippe Faber
Tel.: 26 004-1
Email: kropemann@redange.lu

Layout: creative corner

Drock: Imprimerie Heintz, Pétange

Oplag: De KROPEMANN INFO
erschénkt gratis an enger Oplag
vun 1.620 Exemplairen.

Cover: Foto ©Schoul Réiden



KlimaPakt | EUROPEAN
ENERGY
AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech

NaturPakt
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur

PacteLogement
Meng Gemeng engagéiert sech fir bezuelbare Wunnengsbau

Léif Lieserinnen a Lieser,
léif Schoulgemeinschaft,

Mat grousser Freed presentéiere mir lech dës Editioun vun eisem Schoulbuet. Si ass vill méi wéi eng Sammlung vu Fotoen an Texter, si ass e Spigel vun eisem Schoulliewen an erzielt d'Geschicht vun eiser Schoul, Erfahrungen, Léiermomenter a gemeinsamen Erlebnisser .

Am Laf vum Joer ass vill zesumme geléiert a gelaacht ginn an och Erausforderungen si gemeeschtert ginn.

Nieft dem Unterrecht ass u Projete geschafft ginn, Ausflüch si gemaach ginn, sportlech Aktivitéiten organiséiert ginn, Fester gefeiert a vill flott Momenter gedeelt ginn. All dës Erfahrungen droen dozou bäi, datt eis Schoul net nëmmen eng Plaz vum Léieren ass, mee och eng Plaz, wou Frëndschaften entstinn, Talenter entdeckt ginn a jidderee sech weiderentwéckele kann.

Mir hoffe léif Schüler, datt dës Säiten lech net nëmmen informéieren, mee och flott Erënnerungen un d'Schouljoer schenkt an Dir lech u besonnesch Momenter erënnert.

De Schoulbuet soll och weisen, wéi vill Kreativitéit, Engagement a Gemeinschaftsgefill an eiser Schoul ze fannen ass. Si ass en Zeeche vun deem, wat mir zesumme kënnen erreechen, wa jidderee säin Deel bäidréit.

Als Gemeng ass et eis wichteg eise Schülerinnen a Schüler dat beschtméiglecht Ëmfeld fir hiert Léieren an hir Entwécklung ze bidden. D'Schoul ass nämlech net just eng Plaz, wou Wëssen iwwermëttelt gëtt, mee och e Raum vum Zesummeliewen, vu Frëndschaften a vum géigesäitege Respekt.

E grouse Merci adresséiere mir un d'Léierpersonal, d'Maison Relais an un all d'Ma-taarbechter, déi all Dag mat vill Engagement a Häerzblutt fir d'Wuelbefanne vun eise Kanner suergen.

Den Eltere soe mir Merci fir dat vertrauensvollt Zesummespill mat eise Servicer.

Ech wënschen lech all vill Spaass beim Liesen an Duerchbliedere vun dësem Schoulbuet, deen lech all wichteg Informatiounen fir dat neit Schouljoer liwwert.

Dëse Schoulbuet ass duerch den Asaz vu ville Mënschen entstanden, fir dëst Engagement soe mir jidderengem e grouse Merci.

Eise Kanner wënsche mir e flott, léierräicht an erfollegräicht Schouljoer voller Energie a Freed!

VIRWUERT

VUM PRESIDENT
VUN DER
RÉIDENER SCHOUL

Léif Lieserinnen a Lieser,

Wa mir op dat vergaangent Schouljoer zeréckkucken, da kënne mir mat Freed feststellen, datt eis Schoul sech weider positiv entwéckelt. Nieft de ville flotte Projeten, Aktivitéiten an Erlebnisser, ass eis Schoulgemeinschaft och weider gewuess.

Eis Gemeng gëtt ëmmer méi grouss, an dat spigelt sech och an eiser Schoul erëm. Schon am Laf vum leschte Schouljoer hu mir vill nei Kanner bei eis begréisst kënne, an och fir déi kommend Rentrée si schon eng grouss Zuel un neie Kanner ageschriwwen.

Dës Entwécklung bréngt natierlech och nei Erausforderunge mat sech. Aus deem Grond hu mir am Laf vum Schouljoer intensiv zesumme mat der Gemeng an dem SEA un der Planung vun engem neie Campus geschafft. Ech si ganz zouversichtlech, datt dës Projet e wichtege Schrëtt fir d'Zukunft vun eiser Gemeng ass an eise Kanner, dem Léierpersonal an dem Team vum SEA modern a funktionell Raimlechkeete wäert bidden.

Zum Schluss wëll ech eisen Enseignantë villmools Merci soe fir hiren Asaz am vergaangene Schouljoer. E besonnesche Merci geet un déi Kolleginnen a Kollegen, déi eis no dësem Schouljoer verloossen. Mir wënschen hinnen op hirem weidere Wee vill Erfolleg an alles Guddes. Eisen neien Enseignantë soe mir e ganz häerzlech Wëllkomm a wënschen hinnen e gudde Start an eiser Schoul.

Ech wënschen lech vill Freed beim Duerchbliedere vun dëser Schouleditioun an hoffen, datt si lech e flotten Abléck an eise Schoulalldag gëtt.

Mat beschte Gréiss,

Johny PAIVA
President vun der Réidener Schoul

SCHOUL- RENTREE

2026/2027

QUELQUES INFORMATIONS ET NUMÉROS UTILES

Administration Communale de Redange/Attert	Tél.: 26 004 110
Service Médico Social (Vania Castanho et Melody Furtado)	Tél.: 23 62 16 28-22
Ecole de Musique du Canton de Redange	Tél.: 23 62 08 76
Hall Omnisports	Tél.: 26 004-240
S.E.A. Beiestack	Tél.: 26 62 49 -1 / 621 269 618
OSCARE, Office Social du Canton de Redange	Tél.: 26 62 10 55-1
Réidener Schwemm	Tél.: 23 62 00 32-1
Service transport scolaire (Autocars Frisch Rambrouch)	Tél.: 26 61 66-1
Kanton Réiden Sport	Tél.: 26 62 17 05

DIRECTION DE RÉGION REDANGE

Monsieur MERGEN Patrick	Directeur
Madame BERMES Corinne	Directrice adjointe
Madame HEMMER Sandra	Directrice adjointe
Madame SCHEFFEN Christine	Directrice adjointe

LE COMITÉ D'ÉCOLE

Monsieur LOPES PAIVA Johnny	Président
Monsieur ARENDT Benoît	Membre
Madame SCHROEDER Annette	Membre
Monsieur THILL Maurice	Membre

LES COORDINATEURS DE CYCLE

Cycle 1	Madame WIES Natascha
Cycle 2	Madame SCHMITZ Conny
Cycle 3	Madame HEIRENS Sandra
Cycle 4	Monsieur SCHRANTZ Eric

LE COMITÉ DES PARENTS D'ÉLÈVES

Monsieur AZEVEDO José

Monsieur CONRATH Mike

Madame FABER-MENSTER Lynn

Madame GENGLER Nadine

Madame THILL Joyce

E-Mail: elteren.grondschoul@redange.lu



HORAIRE POUR LE CYCLE 1

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
07.50 - 11.50	07.50 - 11.50	07.50 - 11.50	07.50 - 11.50	07.50 - 11.50
14.00 - 15.50		14.00 - 15.50		14.00 - 15.50

HORAIRE POUR LES CYCLES 2-4

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
07.50 - 12.00	07.50 - 12.00	07.50 - 12.00	07.50 - 12.00	07.50 - 12.00
14.00 - 15.50		14.00 - 15.50		14.00 - 15.50

HORAIRE POUR L'ÉDUCATION PRÉCOCE

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
07.50 - 11.45*	07.50 - 11.45	07.50 - 11.45**	07.50 - 11.45	07.50 - 11.45
14.00 - 15.50		14.00 - 15.50		14.00 - 15.50

* & forêt matin

** & sport matin

D'LEIER- PERSONAL

2026/2027

CYCLE 1 PRÉCOCE

Container A
24, rue de la Piscine
L-8508 Redange/Attert



OESCH Diane
Tél. : 26 004 912



PIRSON Marylène
Tél. : 26 004 913

CYCLE 1 PRÉSCOLAIRE

École fondamentale Redange
1, allée des Tilleus
L-8508 Redange/Attert

A



SCHROEDER Annette
Salle 8 / étage 1
Tél. : 26 004 919

B



WIES Natascha
Salle 5 / étage 1
Tél. : 26 004 916

C



AGOSTA Tina
Salle 6 / étage 1
Tél. : 26 004 917

D



WAGNER Laura
Salle 7 / étage 1
Tél. : 26 004 918

CYCLE 2.1

École fondamentale Redange
1, allée des Tilleus
L-8508 Redange/Attert

A



SCHMITZ Conny
Salle 10 / étage 2
Tél. : 26 004 922

B



LUDOVICY Laura
Salle 9 / étage 2
Tél. : 26 004 914

CYCLE 2.2

École fondamentale Redange
1, allée des Tilleus
L-8508 Redange/Attert

A



LOPES PAIVA Johnny
Salle 12 / étage 2
Tél. : 26 004 924

B



GIANNINI Sabrina
Salle 11 / étage 2
Tél. : 26 004 923

CYCLE 3.1

École fondamentale Redange
1, allée des Tilleus
L-8508 Redange/Attert

A



SCHILTZ Désirée
Salle -6 / étage -1
Tél. : 26 004 932

B



ARENDT Benoît
Salle -2 / étage -1
Tél. : 26 004 921

CYCLE 3.2

École fondamentale Redange
1, allée des Tilleus
L-8508 Redange/Attert

A



MERGEN Luc
Salle -5 / étage -1
Tél. : 26 004 933

B



HEIRENS Sandra
Salle -1 / étage -1
Tél. : 26 004 931

CYCLE 4.1

École fondamentale Redange
1, allée des Tilleus
L-8508 Redange/Attert

A



SCHOETTER Anne
Salle 3 / étage 0
Tél. : 26 004 913

B



DE SANTIS Nicolas
Salle 4 / étage 0
Tél. : 26 004 936

C



THILL Maurice
Salle 2 / étage 0
Tél. : 26 004 945

CYCLE 4.2

École fondamentale Redange
1, allée des Tilleus
L-8508 Redange/Attert

A



SCHRANTZ Eric
Salle 2 / ancien bâtiment
Tél. : 26 004 941

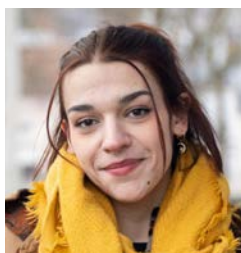
B



MEYER Marie
Salle 3 / ancien bâtiment
Tél. : 26 004 942

MIR STELLEN EIS FIR...

INEI LÉIERHRAAF AN DER SCHOUL RÉIDEN



Léif Kanner, léif Elteren,

Mäi Numm ass **Alexia Rodrigues**, an ech freeë mech schonn immens drop, ab der Rentrée zu Réiden an der Schoul haaptsächlech am Cycle 4 ze schaffen.

Ech hunn zu Baaschtnech studéiert, wou ech meng éischt Erfahrungen als Joffer sammelen konnt. D'lescht Joer hat ech d'Méiglechkeet, an all Cycle e bëssen eranzeschnupperen an als Surnuméraire ze schaffen.

Ech si eng ganz oppe, lieweg a kreativ Persoun. A menger Fräizäit maachen ech vill Musek, mole gär a sinn och vill a Beweegung. Mir ass et wichteg, datt d'Kanner sech wuel fillen. Ech probéieren d'Emotiounen vun all Kand ze verstoen an zesumme Weeër ze fannen, fir gutt domat ëmzegoen, esou datt mir eng flott an entspaant Léieratmosphär hunn.

Ech si ganz frou, Deel vun der Ekipp ze sinn, a freeë mech drop, iech all am September kennenzelieren.

Bis geschwënn!



Léif Kanner, léif Elteren,

Mäin Numm ass **Feidert Cindy** an ech wunne mat menger Famill zu Wahl. Ech si Mamm vun zwee Meedercher an zënter Mee 2026 hei an der Schoul zu Réiden als A-EBS beschäftegt.

Ursprénglech kommen ech aus dem Pflegesecteur. Ech hunn eng Ausbildung als Aide-soignante gemaach an hu laang mat vill Häerzblutt mat demente Leit geschafft. Dës Zäit huet mir gewisen, wéi wichteg Geduld, Empathie an de mënschleche Kontakt am Alldag sinn.

Eegenschaften, déi ech elo mat vill Freed an d'Aarbecht mat de Kanner matbréngen.

Meng éischt Méint hei zu Réiden hu mir scho gewisen, wat fir eng super Schoul dat hei ass: d'Equipe ass immens flott an d'Kanner si ganz léif. Ech si ganz frou, hei ze sinn, a freeë mech op déi weider flott Zesummenaarbecht.

Bis geschwënn



Léif Kanner, Léif Elteren,

Mäi Numm ass **Luka Petry** an ech hunn d'Chance ab September en Deel vun der Equipe zu Réiden ze sinn.

No mengem ofgeschlossenen Studium zu Baaschtnech konnt ech meng éischt 2 Joer Erfahrung zu Mamer an zu Alzeng sammelen.

Ech freeë mech immens ab September en neien Challenge am Accueil dierfen un ze goen a kënne mäin Deel zur Integratioun vun de Kanner bäi ze droen.

Léif Gréiss



SURNUMÉ- RAIRES

2026/2027



EYDT Sophie



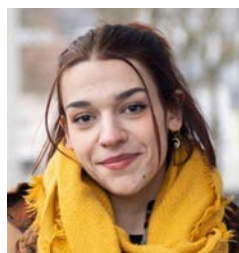
SCHLEICH Maryse



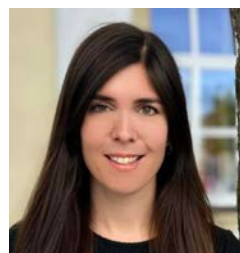
GRAAS Tanja



ANTONY Lydie



RODRIGUES Alexia



THILL Véronique

ESEB I-EBS A-EBS

ESEB

In jeder der 15 Grundschuldirektionen gibt es Unterstützungsteams für Schüler mit besonderem Förderbedarf (ESEB). Sie können u.a. die Betreuung der Schüler mit besonderem Förderbedarf in Form einer Unterstützung in der Klasse gewährleisten.

L'équipe de soutien des élèves à besoins éducatifs spécifiques (ESEB) fonctionne au sein de chacune des 15 directions de régions de l'enseignement fondamental. Elle peut entre autres assurer la prise en charge des élèves à besoins éducatifs spécifiques sous forme d'une assistance en classe.

I-EBS

Die spezialisierten Lehrer für Schüler mit besonderem Förderbedarf können Schüler mit Lernschwierigkeiten oder besonderem Bedarf im sozial-emotionalen Bereich betreuen und können die betroffenen Schüler in ihrer Klasse unterstützen.

Les instituteurs spécialisés dans la scolarisation des élèves à besoins éducatifs spécifiques (I-EBS) peuvent prendre en charge au sein de leur école des élèves présentant des difficultés d'apprentissage ou ayant des besoins socio-émotionnels.

A-EBS

Die Hilfskräfte für Schüler mit besonderem Förderbedarf (A-EBS) unterstützen die I-EBS bei ihren Aufgaben. Sie können den betroffenen Schülern zudem bei ihren Handlungen des täglichen Lebens helfen, um ihre Teilnahme an Aktivitäten an allen Orten des Schullebens zu ermöglichen.

Les assistants pour élèves à besoins éducatifs spécifiques (A-EBS) assistent les I-EBS dans leurs missions. Ils peuvent aider les enfants concernés dans les gestes de la vie afin de favoriser la participation des élèves aux activités prévues dans tous les lieux de la vie scolaire.



FRIESEISEN Carine
IEBS



COIMBRA Carolina
ESEB



FEIDERT Cindy
AEBS

Die ESEB ist einer Regionaldirektion zugeordnet, während die I-EBS und die A-EBS einer Schule zugeordnet sind.

L'ESEB est affectée à une direction de région, tandis que l'I-EBS et l'A-EBS sont affectés à une école.



PAULY Jenny
ESEB



BARTHEL Pascale
ESEB



ORIGER Sylvie
ESEB

I-EBS HOND NADIRA



Carine Frieseisen & Nadira
I-EBS vun der Réidener Grondschoul

NADIRA- 4 PATTEN AM KLASSESALL

Zënter Dezember 2025 ginn ech zweemol d'Woch vu mengem Mupp Nadira, engem zwee Joer jonke Kinnekspuddel, begleet. Als Schoulhond dréit d'Nadira dann ëmmer en Dräieckshalsduch – fir hatt en Zeechen, datt et elo bei d'Kanner geet. Mat vill Freed trëppelt hatt bis erop bei de Klassesall, begréisst schonn um Gank d'Léierpersonal a profitéiert dovun, vu jidderengem geheemelt ze ginn. Wann d'Kanner ukommen, waart hat ganz gedëlleg am Klassesall, bis déi éischt Kanner era kommen. Voller Freed begréisst hatt all Kand.

An der Klass gëtt zesumme gelies (fir, iwwer oder mam Nadira), gerechent oder u sozial-emotionalen Theme geschafft. Och aner Fërderaktivitéite kënnen gemaach ginn, jee nodeem wat de Schüler grad brauch. Dobäi steet de Schoulhond zesumme mam Kand am Mëttelpunkt. E bestëmmt Verhale kann zum Beispill gespielt, zesumme beschwat a reflektéiert ginn.

D'Nadira kennt och e puer kleng Tricker, déi hatt de Kanner weise kann. A sengem Repertoire sinn ënner anerem: Würfelen, um Glécksrade dréinen, „High Five“ ginn, „zaubern“, Knäppercher drécken an nach e puer aner Saachen. D'Kanner hunn och vill Freed drun, him nei Tricker bäizebréngen.

D'Aarbecht mam Schoulhond ass immens beräicherend fir eis all, a mir kréien ëmmer erëm flotte Feedback vun de Kanner, den Elteren an dem Schoulpersonal. D'Kanner si ganz begeeschtert vun eisem Schoulhond a freeën sech mam Nadira ze « schaffen », och wann si dacks net mierken, datt si iwwerhaupt schaffen. Obwuel d'Nadira sichtlech vill Freed u senger Aarbecht huet, ass hatt no zwou Stonnen am Asaz ganz midd a prett, fir erëm heem ze goen.

NADIRA – QUATRE PATTES DANS LA SALLE DE CLASSE

Depuis décembre 2025, je suis accompagnée deux fois par semaine par ma chienne Nadira, un caniche royal de deux ans. Lorsqu'elle travaille comme chien scolaire, Nadira porte toujours un foulard triangulaire autour du cou. Pour elle, c'est le signe qu'il est temps d'aller à la rencontre des enfants.

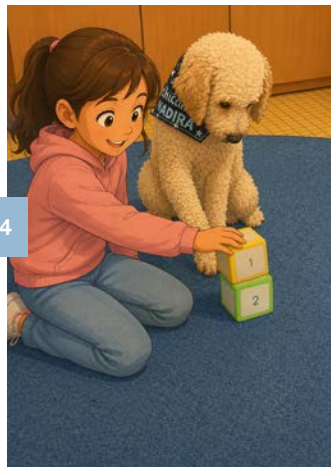
Avec beaucoup d'enthousiasme, elle monte jusqu'à la salle de classe, salue déjà les enseignants dans le couloir et profite volontiers des caresses de chacun. Lorsque les élèves arrivent, elle attend patiemment dans la classe jusqu'à ce que les premiers enfants entrent. Elle accueille alors chaque élève avec une grande joie.

En classe, nous lisons ensemble (pour Nadira, à propos de Nadira ou avec Nadira), nous faisons des activités de calcul ou travaillons sur des thèmes socio-émotionnels. D'autres activités de soutien peuvent également être proposées en fonction des besoins de l'élève. Dans ce contexte, le chien scolaire et l'enfant sont au centre de l'attention. Certains comportements peuvent par exemple être observés à travers le chien, discutés ensemble et faire l'objet d'une réflexion.

Nadira connaît également quelques petits tours qu'elle aime montrer aux enfants. Dans son répertoire figurent notamment le lancer de dé, la roue de la chance, le « high five », quelques tours de magie, l'utilisation de boutons interactifs et bien d'autres activités encore. Les enfants prennent également beaucoup de plaisir à lui apprendre de nouveaux tours.

Le travail avec un chien scolaire est extrêmement enrichissant pour nous tous. Nous recevons régulièrement des retours très positifs de la part des enfants, des parents et du personnel de l'école. Les élèves sont très enthousiastes à l'idée de travailler avec Nadira et se réjouissent de partager ces moments avec elle, souvent sans même se rendre compte qu'ils sont en train d'apprendre.

Même si Nadira prend visiblement beaucoup de plaisir à son travail, après deux heures d'intervention, elle est généralement très fatiguée et prête à rentrer à la maison pour se reposer.



SCHWEMM KALENNER

CALENDRIER GÉNÉRAL DE LA NATATION SCOLAIRE 2026/2027

 congés et vacances scolaires
  samedis
 jours fériés (Feiertage)
  dimanches

2026	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
SEPTEMBRE															A	A	A	A			B	B	B	B	B			A	A	A	/
OCTOBRE	A	A			B	B	B	B	B			A	A	A	A				B	B	B	B	B			A	A	A	A	A	
NOVEMBRE	F								B	B	B	B	B		A	A	A	A	A			B	B	B	B	B			A	/	
DÉCEMBRE	A	A	A	A			B	B	B	B	B			A	A	A	A	A							F	F					

2027	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
JANVIER	F			B	B	B	B	B			A	A	A	A	A			B	B	B	B	B			A	A	A	A	A		
FÉVRIER	B	B	B	B	B									A	A	A	A	A				B	B	B	B	B		/	/	/	
MARS	A	A	A	A	A			B	B	B	B	B		A	A	A	A	A			B	B	B	B	B			F			
AVRIL												A	A	A	A	A			B	B	B	B	B			A	A	A	A	A	/
MAI	F		B	B	B	F	B		F	A	A	A	A	A			F	B	B	B	B			A	A	A	A	A			
JUIN						B	B	B	B	B			A	A	A	A	A			B	B	F	B	B			A	A	A	/	
JUILLET	A	A			B	B	B	B	B			A	A	A	A																

BICHERBUS

2026/2027

SEPTEMBER - FEBRUAR

WUER A WÉINI HËNT DE BICHERBUS?

T09	FREIDES	
Béiwen Atert	08.50 - 09.20	02. Oktober
Schandel	09.35 - 10.20	23. Oktober
Biekerech	10.40 - 11.30	13. November
Réiden/Atert	13.00 - 13.55	04. Dezember
Groussbus	14.10 - 14.40	08. Januar
Mäerzeg	14.45 - 15.20	29. Januar

RÉCKBLÉCK OP D'SCHOULJOER 2025/2026

KLASSE- FOTOEN

2025/2026

PRÉCOCE A
Diane OESCH et
Marylène PIRSON



CYCLE 1 A
Annette SCHROEDER

CYCLE 1 B
Natascha WIES



CYCLE 1 C
Tina AGOSTA
& Laura LUDOVICY



CYCLE 1 D
Laura WAGNER



CYCLE 2.1 A

Johny LOPES PAIVA,
Maryse SCHLEICH
& Véronique THILL



CYCLE 2.1 B

Sabrina GIANNINI



CYCLE 2.2 A

Conny SCHMITZ

CYCLE 2.2 B
Benoît ARENDT



CYCLE 3.1 A
Luc MERGEN

CYCLE 3.1 B
Sandra HEIRENS
& Tanja GRAAS





CYCLE 3.2 A

Maurice THILL
& Christian LEMONACHE



CYCLE 3.2 B

Désirée SCHILTZ



CYCLE 4.1 A

Eric SCHRANTZ



CYCLE 4.1 B
Marie MEYER



CYCLE 4.2 A
Anne SCHOETTER



CYCLE 4.2 B
Nicolas DE SANTIS
& Luca FIORETTI

AUSFLICH AN AKTIVI- TÄTEN

VUN DE KLASSEN



CYCLE 1

SPORTSDAG AM CYCLE 1

Zesumme mam S.E.A. Béiestack an dem Sport-Krees Atert hunn d'Kanner an d'Joffere vum Cycle 1 e flotte Sportsdag erlieft.

Obwuel de Reen eis e Stréch duerch d'Rechnung gemaach huet an de Sportsdag net wéi geplangt am Bësch konnt stattfannen, ass séier eng Alternativ fonnt ginn. Kuerzerhand gouf de Programm an d'Sportshal verluecht, wou d'Kanner sech mat vill Freed an Energie konnten austoben.

D'Kanner aus de fënnef Klasse goufen a gemëschte Gruppen agedeelt. Sou haten d'Précocekanner an d'Spillschoulskanner d'Geleeënheet, sech besser kennenzeléieren. De Sport-Krees hat 5 ofwiess-

lungsräich Sportsatelieren op d'Bee gestallt, bei deenen d'Kanner hir Kraaft, Geschécklechkeet, Ausdauer an hiren Teamgeescht ënner Beweis stelle konnten. Mat vill Begeeschterung hu si all Erausforderung ugeholl an dobäi virun allem eng Saach net vergiess: zesumme Spaass ze hunn.

No engem beweegungsräichen an erliefnisvolle Moie si mir all zesummen zréck an d'Schoul gefuer. Do huet de S.E.A. eis schonn erwaart an d'Kanner mat engem leckeren lesse versuergt.

E grouesse Merci geet un de S.E.A. Béiestack an de Sport-Krees Atert fir déi flott Organisatioun, hiren Asaz an déi super Zesummenaarbecht.





CYCLE 1.1

AUSFLICH ZUM SCHLUSS VUM SCHOULJOER MAM C1.1

Den C1.1 huet als Ofschloss vun engem flotte Schouljoer zesummen Ausflich gemaach.

Fir d'éischt ass et dee ganzen Dag an de Beetebuerger Park gaang, wou mir villes erlieft hunn. Mir hunn d'Déiere gefiddert, hunn op der Spillplaz gespillt, zesumme giess. Mëttes si mir nach mam Zuch gefuer, hu verschidde Geschichte gekuckt an hunn als Ofschloss nach eng Glace giess.

Deen zweeten Dag ware mir bei de Precoce op Besuch gaang wou mir verschidden Aktivitéiten zesumme gemaach hunn. D'Kanner konnten och zesumme spillen, soudass si sech scho fir dat nächst Schouljoer besser kennen.

Et waren zwee flott Deeg a mir soe jidderengem Merci!





CYCLE 1 + CYCLE 2
WAASSERSPILLER





CYCLE 2.2 AUSFLUCH AN DE MARIENDALL

Vum 29. Juni bis den 30. Juni ware mir, déi zwou Klassen aus dem C2.2, um Ausfluch am Mariendall.

Moies hu mir eng „Schnitzeljagd“ um Site vum Mariendall gemaach a mëttes ware mir bei d'Beien. Owes hu mir gegrillt mat Barbecue. Nom Dusche gounge et duerno an d'Zelter fir ze schlofen.

Moies nom Kaffi hu mir geraumt a gespillt an eis kuerz no 11 Auer zréck op de Wee heem gemaach.





CYCLE 2.2
BEEM PLANZEN





CYCLE 2.2

WIBBEL AN DRIBBEL

Méindes, den 13. Juli si mir mat dem Bus op Ettelbréck gefuer, fir um Wibbel an Dribbel 2026 deelzehuelen. Mir haten 9 verschidden Atelieren, wou mir nei Sportaarte virgestallt krut hunn: Dëschtennis, Badminton, Rugby, Vëlo, Liichtathletik, Turnen, Klammen, Handball a Basketball.





CYCLE 4.2

AUSFLUCH OP MÜNCHEN

Mir sinn eis Wallissen auspake gaangen,
an dobäi misste mir vill laachen.
Beachvolleyball hu mir gespilt,
an hunn dann och de Ree gefillt.
Früstük war ganz lecker
et koum awer net vum Bäcker.

Am Olympiapark ass eng lëtzebuergesch
Konschtschwëmmerin opgetrueden,
an duerno ware mir um Tuerm ganz uewen.
D'Aussicht war vun uewe wonnerschéin,
gefilmt hu mir uewen och kleng Téin.
De Séi war ganz grouss,
an dra war och de Fouss.
D'Zëmmere ware ganz warem,
awer dofir ware mir net aarm.



BMW Welt hu mir gesinn,
mee an der Bavaria Filmstadt si mir zu
Schauspiller ginn.
Mir hunn owes gegrillt,
an eis Lidder gespilt.
De Mais war net lecker,
a mir hu gemeckert.



D'S-Bunn war grouss,
ech hat néi Schung um Fouss.
Mir ware plätschnaass,
am Illusioune Musée hate mir vill Spaass.
Shoppe mat Kollege war deier,
an de Geschäfte lounge vill Solden-Flyer.

Am Ree war d'Loft ficht,
trëppele war net licht.
Den DM war ze grouss,
fir zréck hate mir ze vill Saachen um
Schouss.
Virum Restaurant war eng Statur
vum Wëllschwäin,
am Restaurant gouf et vill Wäin.

Als éischt ware mir op de Sessellift,
et war een héische Lift.
No 1.236 Meter si mir uewen ukomm,
an do si mir gutt weiderkomm.
Op der Rodelbunn bremse misste mir,
well et soss geféierlech wier.
Um Schëff war eng Rutschbunn,
déi vill méi lues war wéi d'Rodelbunn.

Als Lescht si mir an Allianz Arena gaangen,
leider hu mer kee Ball gefaangen.
Am Bus hunn deck vill Läit gedreemt,
a Gott säi Dank huet et deen Daach net
gereent.
Et hat een seng Kamera am Shop vergiess,
währenddeem hu mir giess.





SCHOULFEST 2026

Den 11. Juli huet dat traditionellt Schoulfest stattfonnt. Dëst Joer konnten d'Kanner am Schoulhaff un 20 verschiddenen Atelieren, organiséiert vun den Elterevertrieeder, der Maison Relais an dem Schoulpersonal, deelhuelen. D'Kanner hu bei all Atelier fläisseg Tokens gesammelt an haten zum Schluss d'Chance e flotte Präis ze gewinnen. De Cycle 4 huet an der Aula mat engem flotte Concert d'Leit musikalesch ënnerhalen. Fir lessen a Gedréngs a virun allem fir eng super Ambiance war beschtens gesuergt.







Liebe Kinder,

Wisst ihr, worauf ihr
in der Nähe von Straßen
aufpassen müsst?

**Hier findet ihr die
wichtigsten Regeln.**



Chers enfants,

Est-ce-que vous savez
à quoi vous devez faire
attention près des routes?

**Voici les règles les plus
importantes.**



Dear children,

Do you know what you
need to do when you are
next to a street?

**These are the most
important rules.**



Ich bringe mich nicht in Gefahr.



J'évite des situations dangereuses.



I avoid dangerous situations.



Auch auf dem Bürgersteig bin ich vorsichtig.



Aussi sur le trottoir, je fais attention.



I always pay attention – also on the sidewalk.





Ich schaue nach links, rechts, und nochmal nach links bevor ich eine Straße überquere.



Je regarde à gauche, à droite, et encore une fois à gauche avant de traverser une route.



I check the left, right, and again the left side of the road before crossing it.



Ich überquere die Straße nur auf dem Fußgängerstreifen und wenn die Ampel grün zeigt.



Je traverse la route uniquement au passage pour piétons et lorsque les feux sont verts.



I only cross the road on a crosswalk and when the traffic lights are green.



Wenn es dunkel ist, trage ich helle oder bunte Kleidung, damit man mich sieht.



Lorsqu'il fait nuit, je porte des vêtements clairs et colorés pour qu'on me voie.



In darkness, I wear bright and colourful clothes, so that others can see me.



LINKS, RECHTS, LINKS...

- Ich gehe immer auf der sicheren Seite des Bürgersteigs, weit weg von der Straße.
- Ich überquere die Straße am Fußgängerstreifen: bei Rot bleibe ich stehen, bei Grün darf ich gehen, doch trotzdem bleibe ich achtsam. Sind keine Ampeln vorhanden, schaue ich nach links, nach rechts und nochmal nach links bevor ich die Straße überquere.
- Ist kein Fußgängerstreifen vorhanden, bleibe ich dort stehen, wo die Straße überschaubar ist und die Autofahrer mich sehen können. Danach links, rechts, links...



ELTERN GEHEN MIT GUTEM BEISPIEL VORAN!

- Erklären Sie Ihren Kindern die wesentlichen Verkehrsregeln.
- Machen Sie Ihre Kinder auf die Gefahren der Straße aufmerksam.
- Gehen Sie den Schulweg mehrmals gemeinsam ab.
- Beachten auch Sie die Verkehrsregeln: halten Sie nicht mit dem Wagen auf dem Fußgängerstreifen oder auf dem Bürgersteig!
- Lassen Sie Ihr Kind nur zur Seite des Bürgersteigs aus dem Auto ein- und aussteigen.

ICH BIN SICHTBAR!

Damit mich die Autofahrer im Dunkeln besser sehen,

- trage ich helle Kleidung,
- klebe ich reflektierende Bänder auf meine Kleidung und auf meine Schultasche,
- ziehe ich eine Sicherheitsweste über.

SICHERHEITSGURT UND KINDERSITZ!

Auch für die kurzen Fahrten!

- Im Auto muss man immer angeschnallt sein, entweder mit dem Gurt oder im Kindersitz.
- Ein 3- bis 17-jähriges Kind, welches noch keine 150 cm groß ist, muss in einem für seine Größe und seinem Gewicht entsprechenden Kindersitz oder einer Sitzerrhöhung Platz nehmen.



Erhöhte Vorsicht zum Schulanfang

Vor allem Kleinkinder kennen die Gefahren im Straßenverkehr nicht und sind aufgrund ihrer Größe weniger sichtbar für den Autofahrer. Zudem können sie zum Schulanfang aufgeregt sein und daher die wesentlichen Verkehrsregeln vergessen.

Zusätzliche Vorsicht ist daher seitens aller Verkehrsteilnehmer gefragt:

- Seien Sie achtsam und passen Sie auf Kleinkinder auf.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit in der Nähe von Schulen an.



GAUCHE, DROITE, GAUCHE ...

- Je marche toujours du côté sûr du trottoir, loin des voitures.
- Je traverse la rue au passage pour piétons en veillant aux feux de circulation : rouge je dois m'arrêter, vert je peux marcher mais je reste attentif. S'il n'y a pas de feux de circulation, je regarde à gauche, à droite et encore une fois à gauche avant de traverser la rue.
- S'il n'y a pas de passage pour piétons, j'attends au bord de la chaussée dans un endroit où je vois bien la chaussée et où les automobilistes m'aperçoivent également. Ensuite gauche, droite, gauche...



LES PARENTS DONNENT L'EXEMPLE !

- Expliquez à votre/vos enfant(s) les règles élémentaires de la circulation.
- Sensibilisez votre/vos enfant(s) aux dangers de la route.
- Parcourez plusieurs fois le chemin de l'école ensemble.
- Respectez vous-même les règles du Code de la route : ne stationnez pas sur les passages pour piétons ou sur le trottoir.
- Faites en sorte que votre enfant monte et descende toujours de la voiture du côté du trottoir.

JE SUIS VISIBLE !

Pour que les automobilistes m'aperçoivent plus facilement dans le noir, je porte :

- des vêtements clairs,
- des bandes réfléchissantes sur mes vêtements et sur mon cartable,
- un gilet de sécurité.

CEINTURE DE SÉCURITÉ ET SIÈGE POUR ENFANTS !

Même pour des trajets courts !

- En voiture, il faut toujours être attaché, soit avec la ceinture, soit dans le siège pour enfants.
- Un enfant âgé entre 3 et 17 ans accomplis dont la taille n'atteint pas 150 cm, doit prendre place dans un siège pour enfants ou un rehausseur qui correspond à sa taille et son poids.

Vigilance accrue lors de la rentrée des classes

Surtout les enfants plus jeunes ne se rendent pas encore compte des dangers de la route et sont moins visibles à cause de leur petite taille. S'y ajoute une certaine agitation lors de la rentrée scolaire qui peut leur faire oublier les règles élémentaires de la circulation. Une attention particulière est donc requise de la part de tous les usagers de la route :

- Soyez attentif et faites attention aux enfants.
- Adaptez votre vitesse aux abords des écoles.



L'ÉDUCATION NON-FORMELLE

Le SEA Beiestack est un lieu de l'éducation non formelle. C'est un service d'éducation et d'accueil de qualité et adapté aux besoins des enfants et de leurs familles.

Il veut respecter les droits fondamentaux et les besoins primaires des enfants et de leurs familles.

Il veut favoriser l'épanouissement des enfants tant au niveau individuel qu'au niveau collectif.

Il veut favoriser des comportements responsables, autonomes et respectueux de soi et des autres.

« Par éducation non formelle s'entend toute forme d'éducation organisée suivie sur une base volon-

taire et revêtant un caractère d'offre. Elle renvoie au travail éducatif en dehors du système scolaire formel. »

« Les institutions éducatives non formelles ont la chance de pouvoir offrir aux enfants la possibilité de jouer, de s'amuser et de se détendre tout en leur proposant des espaces où intégrer leurs intérêts propres. »

« Les institutions de l'éducation non formelle attachent une importance particulière à la transmission de compétences sociales et personnelles. »

(Extrait du « Cadre de référence sur l'éducation non formelle des enfants et des jeunes »)

ADMISSION

Le SEA (Service d'éducation et d'accueil) Beiestack est une structure d'accueil socio-éducative pour enfants dont la demande d'inscription des parents a été acceptée. Il garantit un accompagnement de qualité et adapté aux besoins des enfants et de leurs familles.

Sont admis les élèves des cycles I, II, III et IV de l'école fondamentale de Redange/Attert ou bien tout enfant résidant dans la commune de Redange-sur-Attert, selon les disponibilités de la structure.

Tous les enfants sont les bienvenus pour :

- jouer avec les copains
- participer à des activités ciblées
- s'amuser
- construire leur personnalité

- vivre chez nous pendant le temps de travail des parents
- prendre des repas équilibré
- faire leurs devoirs à domicile.

Au cas où la demande dépasse le nombre de places disponibles prescrit par le Ministère de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, priorité sera donnée :

- aux familles monoparentales fréquentant un travail régulier
- aux familles dont les deux parties travaillent
- aux familles monoparentales

Les parents sont obligés de nous remettre notre fiche « certificat de travail », remplie par leur employeur, qui ne date pas de plus d'un mois.

HORAIRES

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
ACCUEIL MATINAL	06h50 - 07h50	06h50 - 07h50	06h50 - 07h50	06h50 - 07h50	06h50 - 07h50
PRÉCOCE	11h45 - 13h50	11h45 - 18h30	11h45 - 13h50	11h45 - 18h30	11h45 - 13h50
C1	11h50 - 13h50	11h50 - 18h30	11h50 - 13h50	11h50 - 18h30	11h50 - 13h50
C2 - C4	12h00 - 13h50	12h00 - 18h30	12h00 - 13h50	12h00 - 18h30	12h00 - 13h50
APRÈS L'ÉCOLE	15h50 - 18h30		15h50 - 18h30		15h50 - 18h30

PLAGE DE FACTURATION PRÉCOCE

LUNDI / MERCREDI / VENDREDI	MARDI / JEUDI
07h00 - 08h00	07h00 - 08h00
11h45 - 14h00	11h45 - 14h00
/	14h00 - 15h00
/	15h00 - 16h00
15h45 - 17h00	16h00 - 17h00
17h00 - 18h00	17h00 - 18h00
18h00 - 18h30	18h00 - 18h30

PLAGE DE FACTURATION C1 - C4

LUNDI / MERCREDI / VENDREDI	MARDI / JEUDI
07h00 - 08h00	07h00 - 08h00
11h50 - 14h00 12h00 - 14h00	11h50 - 14h00 12h00 - 14h00
/	14h00 - 15h00
/	15h00 - 16h00
15h45 - 17h00	16h00 - 17h00
17h00 - 18h00	17h00 - 18h00
18h00 - 18h30	18h00 - 18h30

PÉRIODE DE VACANCES

LUNDI - VENDREDI
7h00 - 18h30

PLAGES DE FACTURATION

LUNDI - VENDREDI
07h00 - 07h30
07h30 - 08h30
08h30 - 09h30
09h30 - 11h30
11h30 - 13h30
13h30 - 14h00
14h00 - 16h00
16h00 - 17h00
17h00 - 18h00
18h00 - 18h30

INSCRIPTION

Les parents qui désirent inscrire leur(s) enfant(s) remettront un dossier personnel contenant la fiche de l'horaire d'inscription, la fiche de renseignements, une copie de la carte de vaccination de l'enfant, le contrat de parents, notre fiche « certificat de travail », la fiche d'autorisation parentale et une copie des cartes d'identités des parents ainsi que de toute autre personne désignée par les parents, qui ont le droit de venir récupérer leur(s) enfant(s). Le dossier personnel de l'enfant est à actualiser annuellement (la fiche de l'horaire d'inscription, mais la fiche de renseignements est uniquement à actualiser en cas de changement). Les parents sont priés de signaler tout changement au personnel, notamment leurs informations de contact (adresse, téléphone, adresse mail, ...).

Les parents s'engagent à remettre chaque année notre fiche « certificat de travail », qui devra être remplie par l'employeur et qui ne date pas de plus d'un mois. En cas de besoin, le SEA se prend le droit de demander un nouveau certificat de travail pendant une année scolaire en cours. Lorsque les parents ne peuvent plus présenter un certificat de travail valable et, dans ce cas-là, ne remplissent plus les conditions demandées par le SEA, alors le SEA a le droit d'annuler immédiatement l'inscription de l'enfant concerné.

Une grande flexibilité dans les plages d'inscription est offerte aux parents. L'inscription se fait en principe pour toute l'année scolaire et prend fin à la date du 15 septembre, et devra être renouvelée pour chaque rentrée scolaire.

Les inscriptions et les réinscriptions pour une nouvelle période se font pendant l'année scolaire en cours. Les fiches y relatives pourront soit être téléchargées à partir de notre site internet, soit remplies directement au SEA Beiestack.

Le « contrat des parents », qui cite les conditions d'admission ainsi que les engagements des parents, est en principe valable pour toute la période de l'école fondamentale. La durée du contrat des parents prend fin à l'âge de 12 ans, ou après que l'enfant a fini sa 6^e année scolaire, ou bien lorsque l'enfant est inscrit dans une autre école fondamentale.

Une inscription à plages irrégulières est possible pour les enfants des parents ayant un plan de travail irrégulier. Une fiche de présences est à remettre pour chaque mois au plus tard le 25 du mois précédent.

Pour les vacances scolaires, des fiches y relatives sont à remplir.

Toute famille peut faire son inscription au cours de l'année, toutefois des admissions ne peuvent se faire que si des places sont disponibles.

Des modifications ponctuelles aux plages horaires sont possibles, selon les disponibilités du SEA. Elles doivent se faire par écrit sur la fiche y relative, 14 jours avant la date de début du changement, et par contre-signature de la chargée de direction de la fiche d'inscription modifiée.

Toute inscription peut être résiliée par le bénéficiaire. L'annulation doit être faite par lettre recommandée en observant un délai de 1 mois. Le préavis commence à courir à partir du 1^{er} ou du 15 du mois qui suit l'envoi, le cachet de la poste étant considéré comme date de référence.

ABSENCES

Toute absence devra être communiquée à la structure d'accueil soit par SMS (621 26 96 18), soit par mail à educateur.sea@redange.lu ou direction.sea@redange.lu, de préférence au plus tard la veille du jour de l'absence.

Uniquement les absences communiquées la veille du jour de l'absence ainsi que les absences avec attestation médicale ne seront pas facturées.

Des modifications de l'horaire pendant la période scolaire sont possibles, dans la mesure des places disponibles, et si le personnel éducatif a été prévenu au moins 1 jour à l'avance. Au cas où la modification de l'horaire a été faite le jour même, l'horaire initial sera facturé.

Pour chaque annulation des inscriptions pendant les vacances, il faut prévenir le personnel éducatif au moins 5 jours ouvrables à l'avance, sinon les heures d'inscriptions prévues seront facturées. Des modifications de l'horaire pendant les vacances sont possibles, dans la mesure des places disponibles, et si le personnel éducatif a été prévenu au moins 3 jours ouvrables à l'avance. Au cas où la modification de l'horaire a été

faite le jour même ou seulement 1 ou 2 jours à l'avance, alors l'horaire initial sera facturé.

Les dates des excursions scolaires sont à signaler à la Maison Relais par les parents dans les meilleurs délais. Si les parents ne préviennent pas le personnel éducatif de l'absence de l'enfant, alors les heures d'inscriptions prévues seront facturées. Les enseignants de l'école ne peuvent pas annuler les inscriptions des enfants lorsqu'ils préviennent le personnel éducatif de leurs excursions scolaires.

Lorsqu'un enfant est absent sans désinscription parentale, alors la plage entière est facturée.

Des listes de présences journalières sont tenues à jour par le personnel d'encadrement.

En cas d'absence non-excusee (lorsque les parents récupèrent leur(s) enfant(s) sans prévenir le personnel éducatif) avant le début d'une tranche horaire, les parents assument l'entière responsabilité sur leur(s) enfant(s).

LES REPAS

Les repas sont préparés dans la cuisine du SEA Beiestack.

Les menus sont préparés selon les critères du projet « Natur genéissen » de Sicon.

Une petite collation est prévue chaque jour à 16h00.

Pendant les vacances scolaires, un petit déjeuner est proposé à 8h30.

Pour respecter le rythme individuel et les préférences des enfants, les repas sont proposés sous forme de buffet.

Les recettes sont adaptées aux goûts et aux besoins des enfants.

Toute allergie ou intolérance à des aliments n'est considérée qu'avec attestation médicale.

Le restaurant scolaire introduit une culture de l'hygiène alimentaire chez les enfants.

L'offre d'une alimentation saine et équilibrée est complétée par un encadrement éducatif de qualité.

LES LOISIRS

Les enfants accueillis dans le SEA Beiestack sont encadrés par du personnel éducatif de qualité qui a comme missions principales d'accompagner les enfants dans leur développement quotidien et d'offrir aux enfants la possibilité de participer à des projets et des activités pédagogiques de qualité.

L'autonomie et la responsabilité y sont favorisées.

La participation active des enfants dans la conception, la préparation et la mise en œuvre des activités et projets est recherchée.

Le SEA Beiestack veut être un lieu de rencontre et d'épanouissement pour les enfants. Le concept ouvert s'efforce d'être conforme au cadre de référence sur l'éducation non formelle des enfants et de donner à tous les enfants la possibilité de se sentir à l'aise et de construire leur personnalité.

Les espaces fonctionnels offrent une panoplie de possibilités aux enfants de choisir leurs activités de façon autonome et selon leurs intérêts.

Sauf avis contraire, les parents se déclarent d'accord, en signant une autorisation parentale, pour que leur enfant puisse participer à toutes activités et à quitter les locaux sous surveillance du personnel du SEA, à pied, en minibus ou avec le transport public.

Pendant le temps de loisirs, le personnel de la Maison Relais se prend le droit de se déplacer avec un moyen de transport, tel notre camionnette ou le transport public afin de pouvoir participer à diverses activités pédagogiques telles que l'Airtramp, différentes aires de jeux, des musées, des fermes pédagogiques, etc.

Si les parents n'autorisent pas l'enfant à se déplacer avec un moyen de transport, tel que notre camionnette ou un transport public, ceux-ci sont priés d'envoyer un mail à direction.sea@redange.lu.

LES DEVOIRS À DOMICILE

Les devoirs sont un défi pour l'enfant, ses parents et le personnel d'encadrement. La collaboration est essentielle pour un bon fonctionnement.

Le suivi des devoirs est assuré pendant un temps fixe, +/- 1h15, du lundi au jeudi. Le vendredi il n'y a pas de suivi des devoirs dans la structure d'accueil.

Le personnel éducatif surveille les devoirs à domicile de la journée.

Le rôle du personnel éducatif consiste à

- être présent
- aider les enfants à trouver de façon autonome les réponses à leurs questions
- maintenir une atmosphère tranquille et sereine
- motiver les enfants à faire leurs devoirs
- développer la confiance en soi des enfants.

Cette surveillance n'est à considérer ni comme un cours d'appui, ni comme un cours de rattrapage.

Il va de soi que les enfants travaillent à la maison, les jours où ils ne sont pas inscrits au SEA.

Les parents sont priés de vérifier les devoirs et de signer quotidiennement le journal de classe. Ils sont priés de vérifier régulièrement si la trousse est complète et le sac à dos rangé.

Les parents continuent d'assurer la responsabilité pour les devoirs à domicile de leur enfant.

Au cas où les parents ne veulent pas que leur(s) enfant(s) fasse(nt) ses/ leurs devoirs à domicile au SEA, ils sont priés de prévenir le personnel éducatif par un e-mail à educateur.sea@redange.lu ou direction.sea@redange.lu.

En cas de manque de personnel, le SEA se prend le droit de ne pas proposer un suivi des devoirs à domicile. Dans ce cas, les parents et le personnel enseignant seront avertis.

Bei eis soll all Kand sech wëllkomm, sécher an ugeholl fillen. Mir respektéieren d'Eenzegaartegkeet vun all Kand a gesinn Diversitéit als Beräicherung.

Mat Respekt, Empathie a Rücksicht léiere mir , zesummen ze liewen. All Kand soll seng Stäerkten entwéckelen, matbestëmmen an aktiv un eiser Gemeinschaft deelhuele kënnen.

NEIES AUS DEM BEIESTACH

Well eis Ekippp iwwert déi läscht Joren ëmmer méi grouss ginn ass wëllen och mir lech eis Ekippp, bestoend aus Erzéier, Kichen- an Entretienspersonal, virstellen.



Andreas



Anne



Carine



Carlyn



Carmen



Clémentine



Cristina



Edona



Elodie



Jaqueline



Joël



Julie



Julie



Lisa



Luc



Mandy



Manon



Marina



Nadine



Natascha



Nathalie



Noémie



Paula



Pit



Sabrina



Samira



Sarah



Sacha



Sonja



Sylvie



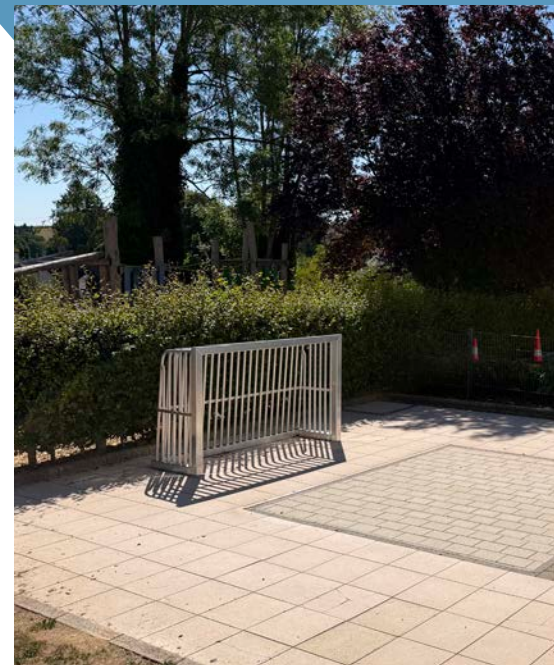
Tania



Tina



Tonia



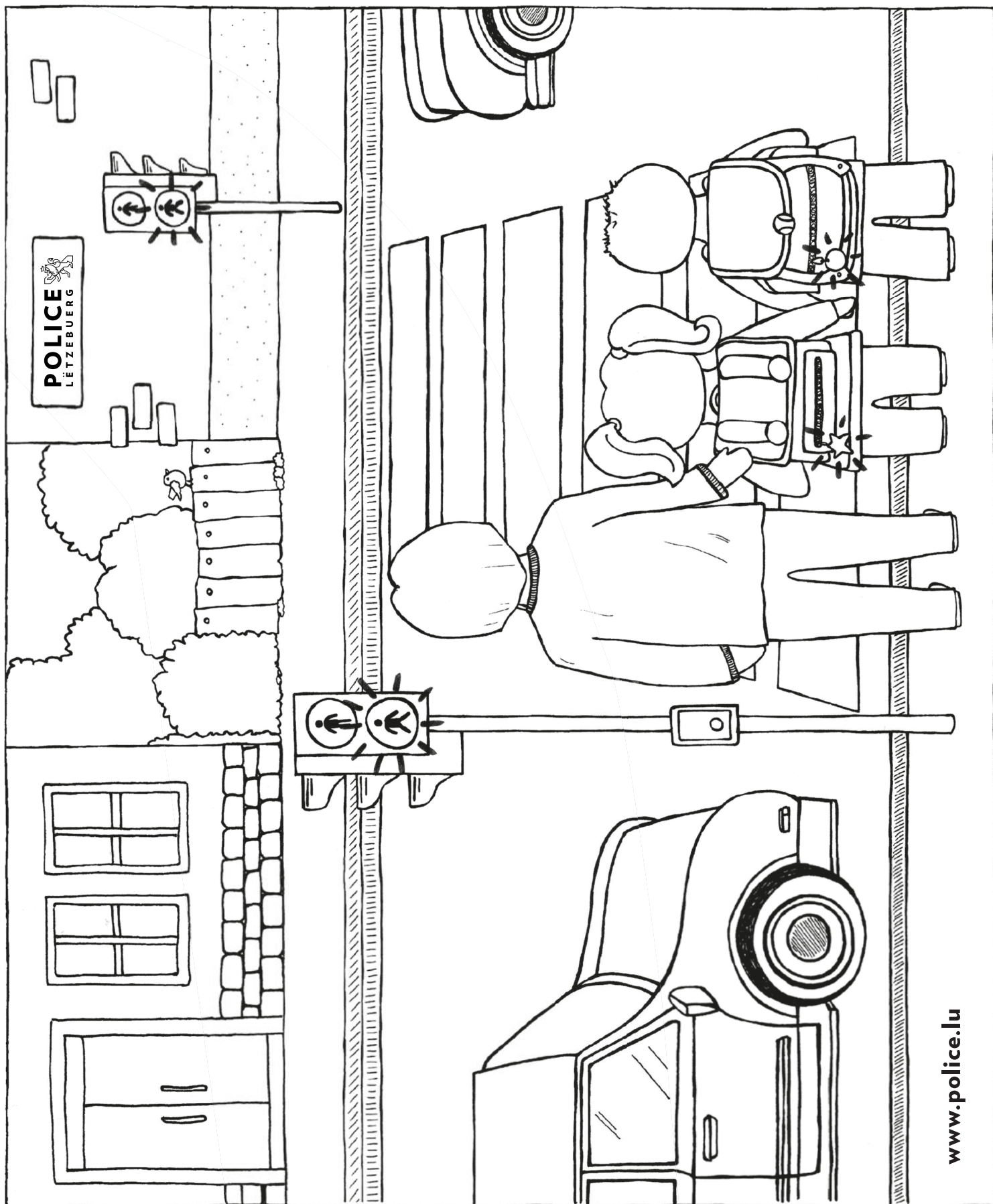
Eis Ekippp setzt sech all Dag dofir an, eng waarm a familiär Atmosphär ze schafen, an där all Kand sech wëllkomm a wuel fillt, seng Stärkten entdecke kann an individuell begleet gëtt. Iwwert dat ganz Joer organiséiere mir villfältig Aktivitéiten an Ausflüch, déi de Kanner nei Erfahrungen erméiglechen an hiren Alldag ofwiesslungsräich gestalten.

Eis Struktur besteet aus zwee Haiser: dem Beiestack, eisem Hauptgebai, dat haaptsächlech fir d'Kanner vum Précoce bis zum Cycle 3 ausgeluecht ass, an dem Zärenhaus, eiser Annexe, an där virun allem d'Kanner vum Cycle 3 bis Cycle 4 encadréiert ginn. Béid Haiser bidden de Kanner altersgerecht Raimlechkeeten a Méiglechkeeten, fir ze spillen, ze léieren, sech ze beweegen, kreativ ze sinn an zesumme Gemeinschaft ze erliewen.

Hei sinn nach e puer Andréck aus eise Raimlechkeeten:







GUIDES POUR PARENTS

Afin de mieux accompagner les familles dans le monde numérique



LES ÉCRANS EN FAMILLE

- ◆ Comprendre l'impact des écrans sur le développement, la santé et le bien-être des enfants
- ◆ Découvrir comment accompagner son enfant vers un usage équilibré des écrans

Disponibles en téléchargement sur

BEE-SECURE.LU/PUBLICATIONS



Version imprimée gratuite sur demande via le formulaire de contact (bee-secure.lu/contact).

Pour recevoir votre exemplaire, merci d'indiquer le titre du guide, la langue souhaitée, le nombre d'exemplaires ainsi que votre adresse postale.



PARLER D'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE AVEC SON ENFANT

- ◆ Comprendre le fonctionnement de l'IA
- ◆ Découvrir comment parler de l'IA avec son enfant grâce à des explications adaptées à son âge
- ◆ Adopter de bonnes habitudes d'utilisation de l'IA

BILDSCHIRME IN DER FAMILIE

UMGANG, AUFKLÄRUNG UND BEGLEITUNG

Dieses Poster bietet Eltern eine Orientierungshilfe, die sie den Bedürfnissen und der Reife ihres Kindes anpassen können.

0-3 JAHRE SENSORISCHE AKTIVITÄTEN UND INTERAKTIONEN BEVORZUGEN



Bildschirme vermeiden



Traditionelles Spielzeug bevorzugen



Den Fernseher nicht im Hintergrund laufen lassen



Smartphones bei gemeinsamen Aktivitäten beiseitelegen



Während Videoanrufen in der Nähe bleiben (Zeit begrenzen)

3-6 JAHRE ALTERSGERECHTE INHALTE WÄHLEN UND DAS KIND BEGLEITEN



Keine eigenen Geräte zur Verfügung stellen (Konsole, Tablet, Smartphone)



Bildschirmnutzung beaufsichtigen und auf Gemeinschaftsräume beschränken



Den Zugang zu nicht-interaktiven Inhalten einschränken



Klare Grenzen setzen (z. B. eine Folge, ± 30 Min.)



Das Kind 5 Minuten vor dem Ausschalten des Bildschirms darauf hinweisen

6-9 JAHRE DIE NUTZUNG DIGITALER GERÄTE BEGLEITEN



Videospiele mit der Familie oder Freunden in Gemeinschaftsräumen erlauben



Keine eigenen Geräte zur Verfügung stellen



Den Zugang zu Inhalten konfigurieren und die Bildschirmzeit begrenzen



Nachrichtensendungen für Erwachsene vermeiden



Grenzen erneut anpassen und Regeln für die ganze Familie festlegen

9-12 JAHRE DAS KIND AUF DIE NUTZUNG DES INTERNETS VORBEREITEN



Die Nutzung von Bildschirmen in Gemeinschaftsräumen begleiten



Kein eigenes Smartphone zur Verfügung stellen



Die 6 digitalen Regeln einführen



Bildschirme 1 Std. vor dem Schlafengehen meiden und das WLAN nachts ausschalten



Soziale Netzwerke vermeiden



12-15 JAHRE DEN JUGENDLICHEN MEHR VERANTWORTUNG ÜBERNEHMEN LASSEN



Ihn über die Risiken im Internet aufklären



Ihm sein erstes Smartphone erlauben



Bildschirme 1 Std. vor dem Schlafengehen meiden und das WLAN nachts ausschalten



Soziale Netzwerke vermeiden



Über Apps und Trends sprechen

AB 15 JAHREN DIE SELBSTSTÄNDIGKEIT DES JUGENDLICHEN FÖRDERN



Erste Schritte in den sozialen Netzwerken begleiten: Die 6 digitalen Regeln wiederholen



Wachsam bleiben, aber seine Privatsphäre respektieren



Sich für seine Online-Aktivitäten interessieren



Ihn für Online-Betrug sensibilisieren



Sein kritisches Denken fördern

FÜR ALLE ALTERSGRUPPEN

- Sich Zeit für Familienaktivitäten, auch im Freien, nehmen
- Über die Inhalte sprechen, die ihr Kind sich angesehen hat
- Zuhören und verfügbar sein
- Die Altersempfehlungen für Videospiele und Filme beachten
- Die Grenzen nach Bedarf anpassen



BEE-SECURE.LU

DIE 6 DIGITALEN REGELN

- Ich schütze meine persönlichen Daten.
- Ich treffe mich im realen Leben nicht mit Personen, die ich nur aus dem Internet kenne.
- Ich überlege mir gut, bevor ich online etwas akzeptiere.
- Ich glaube nicht alles im Internet.
- Wenn mir ein Online-Inhalt unangenehm ist, spreche ich mit einem Erwachsenen darüber.
- Ich verhalte mich anderen Menschen gegenüber respektvoll und höflich.

Hinweis: Um die Lesbarkeit dieses Posters zu erleichtern, wurde die männliche Form als neutrales Geschlecht verwendet, um die gesamte Bevölkerung zu bezeichnen.

BEE SECURE



Kofinanziert von der Europäischen Union

/sécur.digital/

April 2026 / Inspiriert nach den 3-6-9-12+ Leitlinien von Serge Tisseron, www.3-6-9-12.org

l'apéro des Parents



25
SEPTEMBRE
2026



16H00
à **19H00**



**REDANGE
ATTERT**

dans l'Aula



Offert par la commune de Redange-sur-Attert
en collaboration avec les représentants
des parents de l'école fondamentale
de Redange-sur-Attert.

BUS

ALLER

RETOUR

BUS A

VILLAGE	ARRÊT DE BUS	MATIN	APRÈS-MIDI
Lannen	Schoul	07.28	13.40
Nagem	Wäschbour	07.31	13.43
Nagem	Polyvalent	07.33	13.45
Redange	Nojemerstrooss	07.38	13.50
Redange	Gare	07.40	13.52
Redange	Schoul	07.43	13.55

BUS B

VILLAGE	ARRÊT DE BUS	MATIN	APRÈS-MIDI
Reichlange	rue de Niederpallen	07.31	13.41
Niederpallen	Paller Millen	07.34	13.44
Niederpallen	Schoul	07.37	13.47
Niederpallen	Ditzebiërg	07.39	13.49
Redange	Solupla	07.41	13.51
Redange	Schleisschen	07.43	13.53
Redange	Schoul	07.45	13.55

BUS C

VILLAGE	ARRÊT DE BUS	MATIN	APRÈS-MIDI
Eltz	Eltz	07.29	13.39
Ospem	Wäschbour	07.31	13.41
Ospem	Schoul	07.34	13.44
Reichlange	Seift	07.36	13.46
Redange	Centre Médical	07.41	13.51
Redange	Schoul	07.45	13.55

BUS A

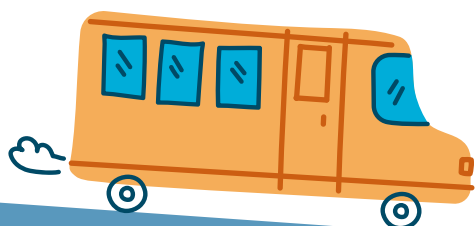
VILLAGE	ARRÊT DE BUS	MATIN	APRÈS-MIDI
Redange	Schoul	12.10	16.00
Redange	Nojemerstrooss	12.13	16.03
Nagem	Wäschbour	12.18	16.08
Nagem	Polyvalent	12.20	16.10
Lannen	Schoul	12.23	16.13

BUS B

VILLAGE	ARRÊT DE BUS	MATIN	APRÈS-MIDI
Redange	Schoul	12.10	16.00
Redange	Gare	12.11	16.01
Redange	Schleisschen	12.14	16.04
Redange	Solupla	12.15	16.05
Niederpallen	Ditzebiërg	12.17	16.07
Niederpallen	Schoul	12.20	16.10
Niederpallen	Paller Millen	12.23	16.13
Reichlange	rue de Niederpallen	12.26	16.16

BUS C

VILLAGE	ARRÊT DE BUS	MATIN	APRÈS-MIDI
Redange	Schoul	12.10	16.00
Redange	Centre Médical	12.14	16.04
Redange	ALR	/	16.05
Reichlange	Seift	12.19	16.09
Ospem	Schoul	12.21	16.11
Ospem	Wäschbour	12.24	16.14
Eltz	Eltz	12.26	16.16



Tous les horaires sont sous réserve de modifications ultérieures.

VU DASS ET KA VIRKOMMEN, DASS DE BUS ÉISCHTER UKËNNT,
WÉI ET HEI UGINN ASS, BIEDE MIR D'ELTEREN 5 MINUTTEN ÉISCHTER
UM BUSARRÊT ZE SINN.

VILLMOOLS MERCI :-)

SCHULFERIEN & FEIERTAGE

VACANCES SCOLAIRES & JOURS FÉRIÉS

L'ANNÉE SCOLAIRE COMMENCE LE MARDI 15 SEPTEMBRE 2026
ET FINIT LE JEUDI 15 JUILLET 2027

ALLERHEILIGEN
CONGÉ DE LA TOUSSAINT

30.10.2026 - 08.11.2026

NIKOLAUSTAG
ST. NICOLAS

06.12.2026

WEIHNACHTSFERIEN
VACANCES DE NOËL

19.12.2026 - 03.01.2027

FASTNACHTSFERIEN
CONGÉ DE CARNAVAL

06.02.2027 - 14.02.2027

OSTERFERIEN
VACANCES DE PÂQUES

27.03.2027 - 11.04.2027

TAG DER ARBEIT
JOUR FÉRIÉ LÉGAL

01.05.2027

CHRISTI HIMMELFAHRT
ASCENSION

06.05.2027

PFINGSTMONTAG
LUNDI DE PENTECÔTE

17.05.2027

PFINGSTFERIEN
CONGÉ DE LA PENTECÔTE

29.05.2027 - 06.06.2027

NATIONALFEIERTAG
FÊTE NATIONALE

23.06.2027

SOMMERFERIEN
VACANCES D'ÉTÉ

16.07.2027 - 14.09.2027